



Policy Number / Số chính sách: 02

# CONFIDENTIALITY POLICY

## CHÍNH SÁCH BẢO MẬT

Page / Trang:	Page 1 of 2
Version / Phiên bản:	03
Approval Date / Ngày phê duyệt:	01/05/2019
Effective Date / Ngày hiệu lực:	01/05/2019
Approved / Phê duyệt:	Board of Directors

**This policy describes our confidentiality principles that we commit not to disclosing the information belonging to the client as stipulated.**

This policy aims at ensuring the credibility of our certification service with respect to processing information which is controlled by the client.

All personnel involved in certification activities comply with requirements regarding the confidentiality of information obtained during the certification process by signing the Code of Conduct of VCC&C and Confidentiality Statement.

Principles referring to the confidentiality of information are as follows:

- All information within the certification file are confidential;
- Access to information from the certification file is granted only to certification personnel;
- Other persons' access to the information within the certification file or revealing of information is made only with the written approval by the client;
- Information of any kind, including device, graphics, written material or other information in tangible or intangible form, obtained during the certification process, shall not be disclosed to third

**Chính sách này mô tả các nguyên tắc bảo mật mà chúng tôi cam kết để không làm tiết lộ những thông tin thuộc về khách hàng theo như quy định.**

Chính sách này đảm bảo uy tín của dịch vụ chứng nhận của chúng tôi trong việc xử lý các thông tin được kiểm soát bởi khách hàng.

Tất cả nhân viên tham gia vào các hoạt động chứng nhận tuân thủ với các yêu cầu liên quan đến bảo mật thông tin có được trong quá trình chứng nhận bằng việc ký cam kết Quy tắc ứng xử và Bảo mật.

Các nguyên tắc liên quan đến bảo mật thông tin như sau:

- Tất cả thông tin trong hồ sơ chứng nhận là bảo mật;
- Việc tiếp cận với thông tin trong hồ sơ chứng nhận chỉ được cho phép đối với nhân sự chứng nhận;
- Việc tiếp cận với thông tin trong hồ sơ chứng nhận hoặc tiết lộ thông tin chỉ được thực hiện khi có văn bản chấp thuận của khách hàng;
- Thông tin ở bất cứ dạng nào, bao gồm thiết bị, hình ảnh, văn bản hoặc các thông tin ở dạng hữu hình hoặc vô hình, có được trong quá trình chứng nhận, không được tiết lộ cho bên thứ ba và



Policy Number / Số chính sách: 02

## CONFIDENTIALITY POLICY CHÍNH SÁCH BẢO MẬT

Page / Trang:	Page 2 of 2
Version / Phiên bản:	03
Approval Date / Ngày phê duyệt:	01/05/2019
Effective Date / Ngày hiệu lực:	01/05/2019
Approved / Phê duyệt:	Board of Directors

parties and shall not be used for another professional activities apart from the certification process;

- At the end of retaining period, the file containing certification documents shall be destroyed and electronic file shall also be deleted;
- Access to VCC&C internal documents and records is made only with the legal representative' approval and client's consent.

The confidentiality principles do not apply to information which is already public and / or which is required to be publicly available under the rules of the applicable certification scheme, regulation, law or contractual arrangements.

In case of collaboration with external companies / individuals that perform activities together with VCC&C or in its name, an equivalent confidentiality agreement shall be signed where the confidentiality of information is stipulated for certification activities.

We also follow best practices related to IT security and applies reasonable security measures to safeguard all electronic information obtained from the client and communication with the client.

không được sử dụng cho các hoạt động chuyên môn khác ngoài quá trình chứng nhận;

- Khi kết thúc thời gian lưu giữ, hồ sơ chứng nhận phải được tiêu hủy và hồ sơ điện tử cũng được xóa bỏ;
- Việc tiếp cận với hồ sơ tài liệu nội bộ của VCC&C chỉ được thực hiện khi có sự chấp thuận của đại diện pháp luật và sự đồng ý của khách hàng.

Các nguyên tắc bảo mật thông tin không áp dụng cho các thông tin đã được công khai và / hoặc được yêu cầu công khai theo các quy tắc của chương trình chứng nhận, quy định, luật hiện hành hoặc các thỏa thuận hợp đồng.

Trong trường hợp có sự hợp tác với công ty / cá nhân bên ngoài để thực hiện các hoạt động cùng với VCC&C hoặc với danh nghĩa của VCC&C, thỏa thuận cam kết bảo mật phải được ký khi có quy định cam kết bảo mật thông tin cho các hoạt động chứng nhận.

Chúng tôi cũng thực hiện các thực hành tốt nhất liên quan đến việc bảo mật Công nghệ thông tin và áp dụng các biện pháp bảo mật thích hợp để bảo vệ tất cả các thông tin điện tử và thông tin liên lạc của khách hàng.